

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1 an 10 cor., 1 an 20 cor.

Pentru ducerea la casă cu 80 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un gir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici à 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografie”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cisnădiei, 27. — În Alba-Iulia la librăria Weisz Bernat „la loterie”.

„Asociațiunea” la Sibiu.

Săptămâna aceasta e săptămâna „Asociațiunii”. Pregătiri în toate părțile; în Sibiu diversele comitete lucrează febril, ca aranjarea să succedă cât se poate de bine, în provincie membrii se pregătesc de cale, pentru a lua parte la adunare.

Cum suntem informați și-au cerut foarte mulți membri, din toate părțile, legitimație pentru bilete de tren, ceea ce arată, că adunarea „Asociațiunii” va fi foarte cercetată. Aceasta își are cauzele sale, de oare-ce, afară de rapoartele și agendele obicinuie și afară de sărbări, cari sunt tot atâtea momente ale vieții noastre culturale-sociale, zicem, afară de aceste, ședințele „Asociațiunii” prezintă un interes deosebit, în special prin două puncte, puse la ordinele zilei. Aceste sunt regulamentul modificat al secțiunilor științifice-literare și alegerea comitetului, în frunte cu presidentul.

Votarea regulamentul este de importanță, căci dela dispozițiile acestuia potrivite sau nepotrivite atîrnă în parte dezvoltarea sau stagnarea secțiilor și astfel și a mișcării literare-științifice, ce vor să o inaugureze ele. Votat odată regulamentul și trecuți fiind peste formalități, secțiile — așa credem — vor începe munca serioasă, literar-științifică, așteptată de tot sufletul românesc.

Al doilea obiect, care interesează lumea, cum am zis, e alegerea presidentului, vicepresidentului și a comitetului. E de interes această alegere, pentru că cercul de activitate al „Asociațiunii” din an în an se lărgeste, agendele se multiplică și ele reclamă tot mai intensivă activitate, tot mai mult tact și prudență la conducere. Năvem decât să luăm în considerare d. e. singur instituirea secțiilor literare-științifice, — un nou organ, am pute zice, literar-cultural al „Asociațiunii”, — dezvoltarea cum și aducerea lor în consonanță cu cadrele „Asociațiunii” și cu cerințele culturale ale Românilor, — singur aceasta reclamă o lucrare care până acum nu avea să se facă.

De aceea membrii adunați în Sibiu, cum e de crezut, la alegerea cărmuitorilor „Asociațiunii” noastre, vor lăsa la o parte orice considerații per-

sonale, sau alte interese și vor alege membri în comitet, cum și în postul de president și vicepresident, pe cei mai aleși ai noștri, pe cei mai apti de a da piept cu greutățile și a rezolva problemele, ce incumbă „Asociațiunii”.

Multe și mari probleme are „Asociațiunea”, dar dintre ele două se remarcă cu deosebire și așteaptă o rezolvire potrivită.

Dela modul rezolvării acestora atîrnă, ca „Asociațiunea” în viitorul apropiat să le avenge mai mare sau apoi să meargă abia înainte, eventual ca răcul.

Prima problemă este avântul literar-științific, ce trebuie să-l iee „Asociațiunea”. În articoli „Cultură-Literatură-Artă” publicațiile zilei aceste s'a accentuat această îndee. Dar bine să fim înțeleși. Nu trebuie să cerem „Asociațiunii” ca ea să se prefacă în un fel de academie literar-științifică, care să facă studii înalte, cercetări și explorări științifice — aceasta pot să o facă unii membri ai ei — ci să nișuiască a populariza literatura și științele și a aduna comorile literare-istorice-geografice etc., ca cei-ce vor să le studieze să le aibă îndemână. În acest sens înțelegem avântul literar. În privința aceasta în timpul mai nou s'au făcut bune începuturi în sinul „Asociațiunii”, ear prin instituirea secțiilor literare s'a pus — așa sperăm — o basă solidă înaintării literare-culturale.

A doua problemă a „Asociațiunii” e, să nișuiască a pătrunde tot mai adânc în popor. Până acum „Asociațiunea”, a fost puțin cunoscută la țeranul nostru și starea aceasta dăinuiește și azi. De câțiva ani s'a început și în direcția aceasta o îndreptare, atât prin centru, la adunările generale, cât și prin unele despărțăminte. Dar aceasta e prea puțin, e aproape nimic; trebuie pe calea aceasta a merge cu sistem și cu insistență neîntreruptă. Nu înțelegem aceasta așa, ca la adunări, odată într'un an să se adune poporul în un sat sau în altul, să se țină o conferință și cu atât s'a finit. E bine și aceasta, dar nu e îndestulitor. Să se facă altceva, mai mult pentru popor. Să se organizeze în privința culturală și economică. S. p. în cadrele statutelor „Asociațiunii” e posibil să se facă reuniuni agricole etc.

Despărțimintele trebuie să creeze în cercul lor astfel de reuniuni. Despărț-

mîntul Brașov a făcut un început în privința aceasta. Pentru ce nu-l urmează celelalte? Dacă nu-l urmează, să fie provocate din centru, să nu fie lăsate a sta în nelucrare.

În fine sînt multe, căi și mijloace, prin cari se poate pătrunde în popor. Chemarea presidentului, a comitetului și a despărțimintelor este, a le afla și a le pune în praxă. Căci cît timp nu se va deștepta interesul viu al poporului, „Asociațiunea” va merge, numai schiopătînd înainte.

În speranță, că membrii adunați în Sibiu, pe lângă celelalte agende, vor nișui a da „Asociațiunii”, o direcție de dezvoltare, în sensul atins aci, le dorim succese în lucrarea lor.

Sibiu, 18 Sept. 1901.

Chestia tunurilor nou. Despre exercițiile tragerii la țintă a artileriei, ținute la Hajmáskér, ziarul „N. Fr. Presse” contrar știrilor oficiale e informat, după cum afirmă, din izvor bun, că problema tunurilor ordinare de artilerie nici prin aceste exerciții n'a fost rezolvată, de oare-ce nici una din modelele de tunuri campestre n'a îndestulit cerurile normative. Numai singuraticile tunuri de cetate au corăspuns cerințelor și numai aceste se vor întrebuința. Rezolvarea definitivă referitor la tunurile campestre se așteaptă pe primăvară.

Studentii români la Atena. Despre visita studenților români la Atena se mai scriu următoarele:

Sâmbătă studenții au vizitat Acropolis și monumentele sale.

Seara a avut loc o petrecere dată de milionarul Pesmaghioghi în grădina sa dela Kifisia. La banchetul oferit de milionar au luat parte peste 2000 de persoane.

Studenții români și greci, împreună cu oficerii, au încins la sfîrșitul banchetului o horă.

La această sărbare a asistat tot ce are Atena mai aristocratic. Dintre miniștrii greci au fost: primul-ministru, d. Teotochis, ministrul de externe d. A. Romanos și cel de culte d. Stais.

La întoarcerea la Atena o lume imensă aștepta pe excursioniști în piața Concordiei.

va face un mare pas înainte spre a da publicului nostru cetitor și îndeosebi poporului dela țeară o lectură pe deplin potrivită cu trebuințele sale reale.

Comitetul central, împărțînd pînă, că secțiunile științifice-literare vor pute dezvolta o activitate cu atât mai multumitoare, cu cît lucrarea lor se va pute mișca mai liber și independent, renunță la influențarea acestei activități prin propuneri concrete și crede că și adunarea generală va consimți ca lucrările literare ce vor fi să se îndeplinească în viitor să se încredințeze cu totul competenței secțiunilor și — într'un cît nu ating chestiuni materiale — să se separeze de lucrările administrative ale celorlalte organe ale „Asociațiunii”.

Din cauza aceasta comitetul central — în conformitate cu conclusele ședinței plenare din 14-15 Iulie a. c. — a renunțat la prezentarea în forma de pînă aci a raportului literar obicnuit, și renunță și la prezentarea unei propuneri pentru determinarea activității literare viitoare a „Asociațiunii”.

VII. Școala civilă de fete.

În anul școlar 1900-1901 școala civilă de fete, susținută de „Asociațiune”, a fost cercetată de 81 eleve, anumiți în cl. I. 12, în cl. II. 25, în cl. III. 26 și în cl. IV. 18, ear alte 4 eleve — absolvente ale școlii civile — în lipsa cursului complementar parte s'au pregătit pentru studii pedagogice, parte au urmat cursuri de muzică, pictură și lucrul de mână.

Di Toilescu a eșit în balconul hotelului ținînd o cuvîntare scurtă, vorbind despre rolul Greciei în Balcani și al României în Carpați.

Di P. Macri, vorbește ca reprezentant al presei române.

Ieri dimineață excursioniștii au vizitat muzeul și alte monumente și instituții din oraș, fiind conduși de comitetul organizator în frunte cu d. Rados.

Seara s'a reprezentat în teatrul cel mare al Atenei, în onoarea studenților români, celebra tragedie a lui Sophocles „Oedip Rege”. Cu acest privilegiu s'au făcut demonstrații entusiaste în favoarea României.

Ziarele din Atena atribue mare însemnătate politică visitei studenților români.

TARIFUL VAMAL AUTONOM. Se anunță din Viena: Desbaterile urmate în cauza revizuirii tarifului vamal autonom și întrerupte în Iulie a. c. s'au reluat ieri în ministerul de comerț sub prezidenția șefului de birou Stibral, fiind de față reprezentanții celor două guverne. Pertracțiile durează probabil timp mai îndelungat.

Popă geșefar. Până unde pot să se deosească unii oameni, ne arată preotul Luchici, despre ale cărui isprăvuri electorale ni-se scriu următoarele:

„În 15 I. c. și-a ținut vorbirea de program deputatul cerc. Ciadova și unicul candidat din sesiunea prezentă. Și ce să vezi! Nu s'a găsit Neamț, Ungur, Bulgar, fără numai chiar popa românesc dela Omor, d. Alexandru Luchici — el se serie Luchici Săndor — care se predică românește în piața Detei lauda guvernului liberal, care a făcut legea pentru servitori (ipisissima verba) și se recomanda poporului alipirea către guvern și noul candidat. Acest preot este totodată administratorul parohiei mari a comunei Detea, este ales, dar de 3 ani neîntărit, din cauză că în comuna sa natală Refig stă sub investigație și în aceste 2 comune Detea și Omor în genere se cunoaște sub firma de „popă geșefar”.

Ar fi vremea ca consistoriul din Caransebeș să curețe ceata preoțească de așa elemente, până nu și-a pierdut aceste parohii, amărîte de groaza acestui preot, căci acuși va fi prea târziu.”

Eată un tip de activist!

În internatul împreună cu școala civilă de fete au locuit 52 eleve.

În corpul didactic s'au întîmplat oare-cari schimbări în urma abdicării profesoarei suplente d-șoara Maria Cioban. Comitetul central a publicat concurs pentru ocuparea acestui post, dar nu s'a prezentat nici o concurentă, care să întrunească toate cerințele legii pentru școlile civile de fete. Astfel s'a văzut necesită a face suplinitore provisorie, angajând pe d-șoara Laura Vlad, absolventă a Academiei de pictură din München și învățătoare calificată pentru lucrul de mână în școlile elementare, ea să propună desemnului și caligrafia, și pe d-șoara Eufemia Katona, învățătoare calificată pentru lucrul de mână.

Instrucția a dat rezultate multumitoare. Ea a urmat în cadrul noului plan de învățămînt, acomodat planului de învățămînt ministerial publicat în 1887 sub nr. 29000, votat de comitetul central în ședința sa dela 5 Aprilie 1900 și aprobat de ministerul instrucțiunii publice cu data 9 Ianuarie 1901.

Mersul instrucțiunii a fost supravegheat de d-nii: Dr. Harion Pușcariu și Iosif St. Suluțu, ca reprezentanți ai comitetului, ear ca delegat, la examenele anuale a funcționat d. Nicolae Togan.

Date mai amănunțite cu privire la școala civilă de fete se găsesc în programa publicată de direcțiunea școlară. Raționimul școlii civile de fete și al internatului împreună cu aceasta a fost revizuit de comitetul central și aflat în ordine.

Din mișcările electorale.

„Un brâu roșu și unul vînet”.

Hațeg, în 16 Septembrie o.

În 15 Septembrie c. în Hațeg a fost începutul mișcărilor de alegere de deputați pentru dietă.

Înainte de amezi, era să-și deeseamă fostul deputat Ponory Săndor, ear după amezi au adus Jidanii pe Surányi József, — zice că e redactor la „Budapesti Napló”, — și să fi văzut numai pe „poporul ales” cum se știa înșuleși pentru candidatul lor, — au făcut și cântec contra lui Ponory.

S'au aflat și uscături din pădurea românească. Ba am văzut în poarta cărcimii dela „Mielul de aur” și un brâu roșu și unul vînet!! Aici la această cărcimă și-a ținut și unul și altul vorbirile de program.

Pe unii de pe aici li neocăjește pasivitatea, — și n'au sîreacii decât să facă ca unii din Orăștie, — că doar pe toată întinderea hotarelor codrului românesc au fost totdeauna și vor fi de aci înainte uscături, — numai că har Domnului, că uscătura se pune pe foc, ear lemnul teafăr sănătos se folosește de unele folositoare.

Venetionul.

Prima vîrsare de sînge.

Din Igló se aduce prima știre despre un caz sîngeros întîmplat din pricina alegerilor dietale ungurești. Vîrsarea de sînge s'a făcut între următoarele împrejurări:

Candidatul de deputat pus de partidul guvernamental în cercul Igló, Aurel Münnich, însoțit de un lung gir de trăsuri, a plecat din Igló la Kerény, ca să-și țină și acolo vorbirea-program. În Kerény l-au întîmpinat în mod simpatie și i-au ascultat cu interes vorbirea.

După vorbire alegătorii din Zavadka, toți aderenți ai lui Münnich, au intrat în cărcimă. Acolo însă și-au pînă deja patru lucrători mineri, cari aveau la partidul popular. La intrare băieșii i-au primit cu o ploaie de petri. Firește, că a urmat apoi o pîrăială zdravănă, care s'a isprăvit cu aceea, că pe patru oameni i-au dus dela fața locului junghiași de oușie în mod atât

VIII.

În fine avem onorul a aduce la cunoștință, că ou finea anului curent expiră mandatul presidenților și al comitetului. Onorata adunare generală va avea deci să aleagă în conformitate cu § 17 lit. a) din statute pe un nou period de trei ani pe presidentul, vicepresidentul și comitetul central.

IX. Propuneri.

Supunînd acest raport, dimpreună, cu acelușe sale, apretierii onoratei adunări generale, o rugăm, ca să binevoiască:

1. a lua spre știre raportul general pe anul 1900;
2. a da expresiune condolenței pentru membrii răposași după consemnarea prezentată;
3. a da absolut pentru raționimul „Asociațiunii” pe anul 1900;
4. a aproba proiectul de buget pentru anul 1902;
5. a aproba modificările „Regulamentului pentru secțiunile științifice-literare”;
6. a alege pe presidentul, vicepresidentul și comitetul central pe un nou period de trei ani, adevă pe anii 1902, 1903 și 1904.

Din ședința comitetului central al „Asociațiunii” pentru literatura română și cultura poporului român, ținută în Sibiu, la 8 August 1901.

Iosif St. Suluțu m. p.

Dr. Ilie Ben m. p.

secretar II.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

O luptă...

O luptă grea e viața
Și-i greu să lupți cu ea, —
Și-i greu să faci pe voe
La toți, — precum ai vrea.

Dar' mult mai greu e gîndul
Cu el a te lupta,
Cînd sufletul se sbate
Și nu mai știi ce vrea.

Maria Cioban.

Raportul general

al comitetului central al „Asociațiunii” pentru literatura română și cultura poporului român pe anul 1900.

(Urmare și fine).

VI. Secțiunile științifice-literare.

Prin instituirea secțiunilor științifice-literare la adunarea generală din Băile-Herculane, activitatea literară a „Asociațiunii” a fost pusă pe base nou.

Organele de pînă aci ale „Asociațiunii” au fost mai mult organe administrative, cari nu puteau fi chemate a conduce și o acțiune literară ce reclamă o anumită calificare specială.

Acum „Asociațiunea” are în secțiunile și științifice-literare un organ de spe-

cialitate, care va pute inaugura și pe terenul literaturii noastre naționale o mișcare mai intensivă și roditoare.

În anul expirat secțiunile au fost ocupate mai mult cu lucrări de organizare, stabilindu-și programul de acțiune, regulamentele interne și pregătind o modificare mai aprofundată a regulamentului lor general, stabilit la adunarea generală dela Băile-Herculane.

În această privință, precum și cu privire la întregirea locurilor devenite vacante în secțiuni, parte prin moarte, parte prin demisiune, se prezentează propuneri speciale.

Secțiunile au ținut două ședințe plenare, una la 14 Oct. 1900 în scopul de constituire, și a doua la 14 și 15 Iulie a. c., cînd au deliberat chestiunile pertracate în ședințele singuraticelor secțiuni.

Asemenea ședințe au ținut: secțiunea literară 3 în Brașov, secțiunea istorică 1 în Sibiu, secțiunea științifică 1 în Rodna și secțiunea școlară 1 în Sibiu. Secțiunea economică nu s'a putut întruni.

Afară de lucrările de organizare, mai sus amintite, secțiunile s'au ocupat pînă acum și cu lucrări literare și au dat în primul rînd o atențiune deosebită publicațiilor „Asociațiunii”, anume organului acesteia „Transilvania” și „Bibliotecii populare”.

Prin dispozițiunile luate în această privință, cari — dacă adunarea generală va vota bugetul prezentat de comitetul central, — se vor pute pune în lucrare deja în anul viitor, credem că se

de grav, încât nu e nădejde să scape cu viața. Mulți dintre bătuși au rane mai ușoare. Gendarmii au făcut cercetări deținând pe mai mulți indivizi. Se zice, că bătaia s'a iscat din cauza, că partidul popular vrea să candideze în același cerc pe contele Zichy Nándor.

Știrea despre vătărarea asta de sânge, cea dintâi până acum, nu ne surprinde de loc. Sântem siguri, că din privilegiul alegerilor vom pune la răvaș încă multe vătărări de sânge, căci nu se unește cu firea Ungurului a duce ceva la sfârșit bun pe cale pacifică.

G'seft activist.

Teara-Oltului, 15 Sept. n.

Am stigmatizat la timpul său nenorocita întreprindere politică a tinărului Dr. Octavian Vas, cel mai proaspăt procreator român din țeara Făgărașului. Ne-am exprimat indignarea, că tineri crescuți în școale naționale și trăiți în mijlocul unei cinstitute societăți românești nu se sfiesc a desconsidera și a călca în picioare disciplina partidului nostru național, ci își supraordonează calculul lor personal intereselor obștești ale poporului, căruia aparțin și care îi susține.

Dr. Vas își motiva pășirea sa de candidat la deputăție pentru cercul electoral al Arpașului într'un mod, care pe naivi putea lesne să-i ademenească. El zicea anume, că numai de aceea își pune candidatura la Arpaș, fiindcă deputatul depănașuma, feciorul popii din Voila, nu mai are șanse de izbândă, ear' el cu ori-ce preț vrea, ca numitul cerc să fie printr'un Român reprezentat.

Ni se comunică acum din iavor cu totul neutral și desinteresat, lucruri, cari pe tinărul diplomat deta. Voila îl prezintă în culori de tot nefavorabile. Din acestea se vede, că Dr. Octavian Vas stă în legătură cu Jidanul Krausz-Megyeri, căruia se nisuește a-i lăsa mandatul de deputat al Arpașului. El își face partidă între alegătorii români, fiind învoit ca înainte de alegere să repășească și toată partida lui să i-o predea lui Krausz. Acest tîrg între Dr. Vas și Krausz s'a făcut de mult, între ei decurge corespondență zilnică, numai prețul tirgului nu se cunoaște încă.

Eată-l deci pe dl. Vas din candidat la deputăție ajuns la rolul de »corteg de cea mai rea specie! Eată-l pe absolutul liceului din Brașov, ajuns negustor electoral, care vrea să ducă Jidanului pe tipaie voturile Oltenilor pentru un blid de linte!

Ne simțim datori a demasca uneltille acestea ale dlui Dr. Vas pentru alegătorii români din cercul Arpașului. Eată la ce se reduce »activitatea» »activităților» nostri! La g'seft!

Din jurul Timișoarei.

— Preoți corteg. —

— 16 Septembrie n.

Duminecă, în 15 Septembrie n. a fost introdus în biserică preotul din comuna Mehala, dl. Ioan Plavosiu. A fost acest moment o sârbare curat română, solemnă, națională. De dimineața pasatorii stradelor, uimiți priviau Românii zdraveni pe cai sprinteni, podobiți cu falnicul nostru tricolor. Treceau prin mijlocul orașului, cu Rev. Domn protopop Dr. Puticiu, după el o mulțime de trăsuri. La 10^{1/2}, s'a început sfânta liturgie, celebratori fiind nou alesul preot Ioan Plavosiu, împreună cu dl. protopop. Biserica era îndesată de inteligență română, de popor, chiar și prin obor. Înălțătoare a fost vorbirea dlui protopop, care și cu această ocaziune a dovedit că e bun orator. Indemnă poporul la muncă, inspiră în el evlavie sfântă bisericăscă, se nu-și părăsească acest ultim sfânt loc, în care orgiile inimiilor încă nu au zdrobit totul.

Preoțimea, păstori naționali, din jurul Timișoarei au uitat sfânta lor chemare, de a ține numai și numai cu biserică, de a se interesa numai de ea, și de binele poporului, au luat și iau bastonul în mână după rachiul botezat, umblând a corteg pentru deputați dietali. Nu-mi vine mie singur a crede, că preotul gr.-or. din Topolovei, dl. Nicolae Martinovici, și el, să-și fie pătat onoare, împreună cu preotul Ioan Buliga. Lăsând la o parte pe ceilalți cu Dr. Ioan Pop, preot gr.-cat. împreună, repet, că nu-mi vine a crede, că acești harnici preoți, să ese înaintea unui Lendl Dolfi-leben, să țină vorbiri magnificoțoare. Il cu-

nosc pe dl. Martinovici în persoană ca unul dintre cei mai mari și mai buni preoți români, oare din ce cauză, din ce motiv a întîmpinat deputatul dietal, cu bandieru în frunte? Am mai amintit pe Ioan Buliga, care d'abia s'a călăvâ an de când a eșit din alumnul gr.-or. român din loc Oare nu se teme d-lui, că-l va bate blăstămul poporului, din a cărui chin a trăit ca alumnist, a cărui merinde colectate le-a mâncat? Nu e rușine să-și răsplătească în astfel de mod beneficiul pe care l'a avut din partea opincii oneste române?

Când astfel de lucruri se petrec în jurul Timișoarei, cu atât mai bine ne-a venit instalarea domnului Plavosiu, cu tipul ei curat românesc, cu atât mai virtos, de oare-ce toți care cunoaștem pe dl. Plavosiu știm și sperăm, că se va feri de cortegirile jomnice.

Alegeri libere!

Alegerile dietale se apropie tot mai mult și se prevede o luptă înverșunată între diferitele partide politice ungurești. Cortegirile sînt la ordinea zilei, pretutindeni se fac pregătiri pe ascuns, în toate colțurile se țin consfățuiri între patru ochi, ear' banul, ochiul dracului, la toate aceste afaceri tainice, plămănuite pentru cumpărarea sufletelor a mii de oameni neștiutori, banul joacă rol însemnat în vederea acestor alegeri, poreclite »libere».

Da, e vorba de alegeri libere, căci Széll este doar acela care a trimbițat în lumea mare era »legii, dreptului și dreptății, care a proclamat vremuri mai bune prin îndreptarea constituției, care a promis cea mai strictă supraveghere întru observarea dispozițiilor legii din privilegiul nouelor alegeri dietale.

Și totuși, sînt unii oameni — și nu e vina lui Széll — cari nu hesitează a se îndoi de îndeplinirea acelor promisiuni. Sînt politicieni unguri, cari nu se sfiesc a afirma, că libertatea alegerilor este numai pe hîrtie. Se înțelege, că Széll caută să combată asemenea aserțiuni și face tot posibilul, ca alegerile să aibă cel puțin aparența de a fi libere.

Săuimul Bartha Miklós, vestitul opozițional și mîncător de naționalități, se exprimă într'un articol recent al lui Magyarország, referitor la aceasta în modul următor:

»Din iavor sigur am auzit, că cineva ar fi întrebat pe Széll: Căți deputați vor fi de partidul popular, căți de cel independentist? Ear' președintele guvernului a răspuns: Atăția, câte cercuri va ave în țeară partidul popular și câte va ave partidul independentist. Nici mai mulți, nici mai puțini. Enunțare cinstită a unui om cinstit. Eată un bărbat de stat, care dorește să țină în cînte valoarea libertății constituționale».

Dar' cu toate acestea Bartha trage la îndoială, că atăția deputați opoziționali vor fi, câte cercuri opoziționale există, pentru că »alegere curată are multe pedaci».

Nu înzădar au colindat fișpanii mai în săptămânile trecute pe la Pesta după instrucțiuni. Dacă Széll nu se amestecă direct în negocierile pentru succesul alegerilor, apoi e treaba fișpanilor să se îngrijească de un bun rezultat. Sistemul ingerenței acestora nu s'a schimbat, el a rămas același ca sub Bánffy. Numai mijloacele, cari duc la fînta dorită, sînt altele. Eată cum descrie Bartha noua tactică usitată de Széll:

»In cea mai mare parte clasa fișpanilor nu s'a schimbat. Aceasta înseamnă, că președintele guvernului n'a făcut pregătirile absolut de lipă pentru alegerile curate. Publicul nostru privește postul de fișpan drept instituție, care lăfărează deputați. Și candidații îl consideră așa. Majoritatea fișpanilor asemenea are aceeași concepție. Lasă că admit, cred, știu, că fișpanii nu primesc de sus îndrumări pentru oarecare rol activ. Dar' că rămân în pasivitate, nu cred. Deosebirea între infectul sistem de demult și sistemul »laissez faire» de acum este acela, că mai înainte fișpanul alegea cu forța pe candidatul guvernului, acum însă alege cu forța pe candidatul seu propriu».

Ei bine, dar' candidatul seu propriu firește că e conform instrucțiilor primite la Pesta verbal. Printre rînduri se poate vedea, că Bartha numai așa înțelege aserțiunea, că fișpanii »nu primesc îndrumări de sus». Dar' să lăsam pe Bartha să urmeze:

»Forța nici nu e tocmai băteătoare la ochi. Detentorii puterii publice dela viceșpan și director de finanțe în jos până la cea din urmă moașă și pază de finanț (onoare excepțiilor!) în înțeleșul strict al cuvîntului scrutează dorința fișpanului. Astfel dau apoi de candidatul oficios. De oare-ce însă puterea discreționară a fișpanului e extraordinar de mare, cei mai mulți membri ai aparatului oficios se străduiesc a lucra după vooa Măriei Sale. Rivna lor nu află stavilă constituțională. Cortegirea lor nu bate la ochi, fiindcă se bazează pe obicei. Ei numai aceea fac, ce s'a făcut până acum. Dar' aceasta e chiar de ajuns pentru falsificarea rezultatului electoral.

Nimic nu e mai caracteristic, decât acele multe casuistice, care viează pe buzele opiniei publice. Oamenii nu primesc cu liniștea siguranței acel fapt îmbucurător, că de aci încolo e oprit a da mîncări și beuturi și a corumpe. Mai mult își bat capul cu aceea: Cum se poate eluda opreliștea? Poate-că așa, poate-că altcum? Ori dacă candidatul bună-ora pune rămăgăș cu alegătorii, că nu va învinge și perde rămăgășul, ear' în schimb sub titlul acesta dă fiecăruia câte douăzeci de florini? Doar' a primi e permis. Ori hai să punem cazul, că candidatul cumpără dela fiecare alegător un câne și pe lângă o plată bună lasă câinii la alegători în cost».

Descoperirile acestea făcute de Bartha, care de sigur încă s'a folosit de astfel de gîrelicuri, arată în toată lumina lor scârboasă machinațiunile perverse la alegerile electorale ungurești. Nu-i vorbă, că dacă oamenii guvernului în ciuda paragrafului legii le aplică, apoi nici opoziționali ca al de Bartha nu se lasă mai pe jos. Se plîng că legea e eludată, și ei înșiși contribuie la aceasta. Întreg stratul maghiar e infectat de corupție și astfel stînd lucrurile zău, e greu — după-cum zice și Bartha — să speli mîndăria vieții publice ungurești. Și poporul acesta se gherează de cel mai cult din centrul Europei!

N'au fost alegeri libere în Ungaria și nici nu vor exista cît timp va dăinui sistemul de acum.

Revistă esternă.

Călătoria Tarului.

»Pol. Korr.« primește din Petersburg următorul comunicat referitor la visita Tarului în Germania și Franța:

»Considerînd caracterul relațiilor dintre Rusia și Germania, cari reclamă, pe lângă păstrarea notei caracteristice, esaminarea unor chestiuni, ce rezultă din dezvoltarea politicii generale și din interesele deosebite ale celor două țări, întrevăderea Tarului Nicolae cu împăratul Wilhelm e un eveniment de mare importanță politică. Numai în favorul afacerilor amintite a putut fi, dacă ele au fost discutate în mod verbal între cei doi suverani, asistați de ministrii lor de externe.... Visita Tarului în Franța marchează ca și în anul 1896 legăturile de intimitate între cele două țări, a căror alianță constituie una din garanțiile păcii universale, fiind apreciată pretutindenea în felul acesta....

Statele-Unite.

După-cum află »Daily Express«, noul president Roosevelt are ambiția să fie chemat în anul 1905 din nou ca president. De aceea nu se va abate de loc dela direcția observată de Mac Kinley în chestia valutei și a tarifelor de vamă, ca să nu înstrăineze pe alegători. Va păși însă cu mai multă energie în privința controalei internaționale pentru canalul de Nicaragua.

Actualul secretar de stat dela externe, Hay, se crede că va demisiona, fiind înlocuit cu senatorul Cabot-Lodge.

La înmormîntarea lui Mac Kinley Anglia va fi reprezentată prin moștenitorul de tron, ducele de York.

Contra anarhiștilor.

Roosevelt are intențiunea să iese în curînd măsuri pentru stîrpirea anarhismului. După-cum comunică ambasadorul american din Bruxelles, va lua inițiativa pentru stabilirea unei convențiuni internaționale contra anarhismului. În această convențiune se va prevedea și înființarea unei colonii de deportare pentru anarhiști.

Turcia.

Din însărcinarea Sultanului s'a adresat tuturor guvernatorilor un circular:

prin care sînt provocați să eșerceite deplină dreptate față de toți locuitorii imperiului, fără deosebire de rasă și religie. Funcționarii contravenienți vor fi aspru pedepsiți.

Comitetul Turcilor tineri a cerut informațiuni din Belgrad, dacă li-s'ar permite ținerea unui meeting în Niș. La această adunare vor Turcii tineri, între cari și cumnatul Sultanului, să protesteze și în contra procedurii Porții din Sîrbia-veche și Macedonia.

Știri mărunte.

În Paris s'a ținut un meeting de protestare contra viziiei Tarului. Doi anarhiști, cari au ținut discursuri așfătoare, au fost arestați.

Anarhiștul Maggo a fost sfirțit de mulțime în Mexicoul-nou, fiindcă a regretat în public că n'a ucis el pe Mac Kinley.

Locotenent-colonelul turec, numit ca reprezentant al Turciei la manevrele din Franța, nu va fi admis de guvernul francez.

În urma furturilor, ce se comit zilnic de funcționarii dela posta turcească, se va înființa un serviciu special de curieri între Salonic și granița sîrbăcescă.

Convocarea parlamentului din colonia Cap a fost amînată din nou pe 20 Noemvrie.

Agenția diplomatică bulgară din București va fi, din considerațiuni de economie, disolvată îndată după sosirea în țeară a Regelui Carol.

Din Orăștie.

— Noul director al »Ardeleniei«.

— 17 Septembrie 1901.

Azi s'a ținut adunarea generală extraordinară a »Ardeleniei« pentru aprobarea alegerii noului director Dr. Aurel Vlad. Au participat vre-o 30 de acționari, parte în persoană, parte prin plenipotențe, cu vre-o 2300 acții.

Adunarea a fost condusă cu tact și acuratețe de dl. Dr. Mihu, președintele direcțiunii. Dl. dir. substituit N. Vlad a citit contractul încheiat cu dl. Dr. Vlad, asupra căruia dl. Dr. Mihu a deschis desbaterea, amintind că acest contract e primit de direcțiune, dar' adunarea are, firește, deplină mîna liberă a-l aproba cum e prezentat sau a face modificările pe care le-ar afla de necesare.

Contractul conceput și subscris deja de dl. Dr. Vlad a impus din capul locului prin loialitatea și încrederea ce transpiră din el. Noul director declară prin el, că se supune cu totul regulamentul institutului, cu mici excepții neesențiale, deși regulamentul e destul de aspru, încât ușor te poți lovi de opreliștele lui. Dl. Dr. Vlad însă venind cu gândul de muncă serioasă nu are temere de el. Astfel contractul a fost aprobat întocmai.

Directorul substituit N. Vlad făcuse cunoscut, că direcția a stăruit mult pe lângă dl. Dr. Mihu să rămână la postul pe care cu atîta noroc și demnitate l'a purtat 16 ani, ca director al băncii, dar' nu l'a putut îndupleca la asta, și numai după aceea și pentru aceea »și-a căutat un om nou pentru acest post însemnat la bancă».

Dl. Dr. Moldovan propune, că dacă direcției nu i-a succedat a îndupleca pe Dr. Mihu la asta, să-l roage prezenta adunare generală a-și retrage demisia și a rămâne la postul seu. Tot pentru aceasta stăruie și prot. Domșa, motivînd că dl. Dr. Vlad e prea tîner pentru un atare post însemnat.

Dl. Dr. Mihu observă, că această propunere nici nu se poate pune în discuție, nefiind înștiințată înainte, dar' chiar de ar fi, n'ar mai pute fi vorbă de acceptare ei, căci d-sa »și-a dat bine seama ce face când »și-a prezentat demisia, și motivul principal e: agendele institutului de fapt s'au înmulțit așa de tare, că e de lipă ca un om să stea zilnic în birou pentru supravegherea și rezolvarea lor, ear' d-sa la așa ceva nu se poate obliga. Mai sînt și altele motive, zice Dr. Mihu, dar' nu le mai înșir, amintesc numai, că după cele petrecute și după pornirile unor acționari în timpul din urmă, apoi aplicările mele erau a mă retrage cu totul dela »Ardelenia«, dar' ca să nu se zică, că doar' voiu a mă subtrage dela răspundere pentru soartea institutului și pentru-că se ară că eu chiar cred în viitorul sigur și bun al acestui institut, am rămas la postul de președinte al direcțiunii. (Vii aclamațiuni! Să trăiască!) De o schimbare a afacerii, pentru care e convocată adunarea azi, nici vorbă nu mai poate fi.

Un acționar a început apoi a ținea o lungă disertație, zicînd între altele, că aducerea noului director e o sardină pentru institut, că el singur consumă venitul după vre-o câteva zeci de mii de coroane, că e incompatibil să fie director și juriscult și advocat privat, că va fi și mai rău de cum a fost, că de se publicau condițiile acordate lui Dr. Vlad, concureau ei și alții mai chemați, — în urmă că dacă cu toate astea va fi primit, apoi să fie întărit numai pe un an, de probă. Protopopul Domșa se învoeste să fie ales nu pe un an, ci d. e. pe șese ani, și atunci vom vedea ce o mai fi, căte. Firește toate aceste propuneri n'au întrunit sprigin, decât dela cei 3—4 opoșanți cunoscuți.

Grupul dlui Dr. Mihu, cu d-sa în frunte, au susținut însă hotărîrile înțeleșul avut cu Dr. Vlad, rămînînd ca d-sa să-și ocupe postul la 1 Nov. a. c.

Observăm, că intrigile n'au lipsit și nu lipsesc, cu gând de a disgesta pe noul director ori a-l face să nu vină, dar' până acum s'au zdrobit de buna d-sale cunoștință de oameni și nu prind. Venind la postul seu, dl. Dr. Vlad, sîntem siguri, că bine se va simți, căci oamenii muncitori și devotați institutului va afla, ca colaboratori la dezvoltarea acestui institut.

Dl. Dr. Mihu, care a stat neclintit lângă institut, povățuindu-l și asigurându-l dezvoltare solidă și trepată și a cărui merite pentru acest institut sînt mai mari decât se le poate întineca bărfelile, »și-a câștigat un nou merit pentru institut, tocmai prin faptul cum a condus aranjarea lucrului cu acuirea noului director.

În locul vacant în direcțiune, a fost ales dl. Aurel P. Barcian, ear' în comitetul de supraveghere (în locul dlui Barcian) parochul I. Moța.

Dl. Dr. Mihu a închis apoi adunarea cu frumoase cuvinte. X.

Cronica zilei.

Sibiu, 18 Sept. n. 1901.

Nou advocat. Dl. Dr. George Adam anunță, că »și-a deschis cancelaria advocatuală în Timișoara-cetate, piața prințul Eugen (Jenő herceg-tér) nr. 3.

Manevrele împărătești dela Cincibiserici erau să țină până ieri (Marți), în urma unei teribile ruperi de nori s'au încheiat luni. Prințul Ferdinand al României a părăsit ieri după amiază manevrele austro-ungare, plecînd peste Budapesta spre Sinaia.

Bursă dela Rege. M. S. Regele României a acordat din caseta sa privată o bursă d-rei Maria Ventura, fiica dlui Gr. Ventura, pentru-ca să urmeze cursurile școlii de declamație dela Paris. D-ra Ventura a sfîrșit anul acesta cursurile școlii de declamație din București, făcînd impresia că are un talent dela care se poate spera mult în viitor. Și nobilul Rege a apreciat acest talent.

La fondul de 20 bani întemeiat de »Reuniunea sodalilor români din Sibiu« pentru acuirea unei case cu sală de vînzare pe seama meseriașilor români din Sibiu, au contribuit următorii: Dionisie Pop Mărginean, paroch în Afîniș (tractul Turdei) pentru sine și pentru nepoții sei Candin și Dionisie Mărginean, școlari în Ludoșul-murășan 1 cor.; Nicolae Savu, paroch în Răchita, pentru sine, pentru soția sa Ana și fiii sei Ilie și Ioan 1 cor.; Gerasim Nariță, paroch în Socolod-Poiană (tractul Cămpeni), pentru sine, pentru soția sa presbitera Elisaveta și fiii sei Romul, Gerasim, Pompiliu și Remus Nariță 2 cor.

Călătoria reginei Margheritte. Văduva regină a Italiei, Margheritte, după-cum scrie »Tribuna« din Roma, va face un turneu de călătorie prin Germania, Belgia și Austro-Ungaria. Regina va călători incognito.

Hymen. Aurora Gaitia și Dr. Mihail Marcus, fidanțați.

La »Reuniunea sodalilor români din Sibiu« s'au înscris de membri ordinari: Ioan Simțion, sodal frantzelar, Mațeu Rusan, sodal pantofar, George Cărpeneșan, sodal croitor, Ioan Cătoiu, sodal măsar, Ioan Pop, sodal măsar, Vasile Macrea, cul-tipograf, Ioan Tomuș, măiestru ferestrar, George Văcariu, sodal cojoar, ear' de membri ajutători: d-na Margareta Moldovan, Simeon Monda, protopresb. în Bistrița, Nicolae Vătășan, prof. semin., Dr. Eusebiu R. Roșca, dir. semin., Dr. Partenie Barbu, notar la tribunal, Dr. Atanasie Marienescu, jude de tablă în pens., Dr. George Proca, prof. semin., Victor Păcală, prof. la școala defetei »Asociațiunii, Mihail Brădăceanu cand. de adv., Nicolae Munthiu, funcț. la »Albina« și Lazar Tritean, funcț. cons.

Sărbările Sârbilor din Buda. O duplă sărbătoare au ținut Duminec și Sârbii din Buda. Și-au sfințit biserica din nou restaurată și au așezat pe ea fundamentele a palatului, ce este în zidire. Palatul plănuiește cu patru etajuri și va fi proprietatea bisericii sârbești. Biserica renovată este zidită încă la începutul secolului al XVII-lea. La sărbători a luat parte multă lume distinsă. Actul oficial al sfințirii a fost făcut de episcopul *Lucian Bogdanovici*, cu asistență numeroasă. A luat parte la sărbători și episcopul din Vârșet Zmeianovici.

Lipsiți de Dumnezeu. Duminec s'a ținut în Căpâna o procesiune de peregrini pe dealul numit Calvaria. Procesionistii au petrecut noaptea pe deal. Nu se știe cum s'au abătut pe acolo tineri inteligenți, lipsiți de Dumnezeu și de simțul creștinesc, și au folosit noaptea să facă demonstrații contra credinței creștine. Cu revolve au pușcat asupra capelor. Neîndestulându-se cu atât, prin rociul dela ferestri au pușcat asupra icoanelor sfinte de pe pereți și altar. În primul moment s'a născut o teribilă panică între peregrini. În fine au luat la goană pe atentatorii miserabili, dar nu i-au putut prinde. — Nu vor fi oare aceștia înfrânțiți frângători de cruci dela universitate? Mai că ne vine a crede. Curioșe e că foile maghiare înainte sunt pregătite, că poliția probabil nu o să aștepte atentatorii.

Regimentul german din China în Viena. Regimentul german ce se reîntoarce din China, la invitarea Monarhului nostru va merge la 26 l. c. st. n. din Trieste la Viena, unde va sta patru zile. În acest timp regimentul constă din 480 soldați și vre-o 30 ofițeri, vor fi oaspeții M. Sale. Soldații vor fi sălăși în căsăria cea mai frumoasă din Prater. Ofițerii în hotelurile apropiate. Soldații sunt provăzuți foarte domnește. Ofițerii primesc întreținerea direct din Burg. — Intrarea în Viena a regimentului german va fi strălucită. Toată garnizoana din Viena va forma șarlatan, dela gara de sud, până la căsăria Albrecht. Stradele vor fi pavate și ornate cu drapel. — La oas, că soldații nu vor fi sănătoși la sosirea în Trieste, primirea din Viena rămâne și regimentul își continuă calea direct spre Bremea.

Un Svengali parisiens. Între șarlatanii parisiens cel mai abil e de sigur un tânăr cavalier numit George Goirand, care cu ajutorul hipnotismului sălește pe tinerele fete a fura, luându-le apoi lucrurile furate. La femei e foarte norocos, din cauză că are o față frumoasă, exterior plăcut și maniere bune. Odată 'l-au osândit deja la 20 de ani temniță, dar 'i-a succes să deserteze. Poliția în curând a putut auzi ear' de el. O fată cu numele Berta Dupuis, influențată prin hipnotism, a furat pe seama lui Goirand un pătrar de milion de franci. Poliția nu 'l-a putut prinde, cu toate că în mai multe rânduri 'i-a fost în mână, dar nu 'l-au cunoscut. În mod miraculos își schimbă vocea, ținută și fața. Odată a călcat cu bicicliul pe ministrul de comerț. Fiind dus la poliție, prin înfrățirea și manierele lui elegante înfrățita a sedus pe comisar, încât nici n'a fost pedepsit. Și pe masa aceluiași ofițier de poliție zăcea portretul curat al lui Goirand! La altă ocaziune s'a întâlnit cu un polițist, care 'l-a prins deja odată. Cu sânge rece a pășit înaintea polițistului și 'l-a cerut foc. Pășirea asta a încurcat pe polițist așa de mult, că pe lângă toată bănuiala a lăsat din mână pe curajosul șarlatan.

Nemulțumiri în arenă. Poporul spaniol este vehement și iute. Afară plouă în curgerea sângelui. Cele mai bune reprezentări teatrale nu sunt cercetate ca lupte cu tauri. Publicul spaniol se amusează admirabil în lupta dintre torreador și înverșunatul taur. Pretinde chiar, ca torreadorul să fie în pericol, altfel îl fluierează. — Zilele aceste s'a întâmplat un caz și mai ale înfrățit al lui Goirand! La altă ocaziune s'a întâlnit cu un polițist, care 'l-a prins deja odată. Cu sânge rece a pășit înaintea polițistului și 'l-a cerut foc. Pășirea asta a încurcat pe polițist așa de mult, că pe lângă toată bănuiala a lăsat din mână pe curajosul șarlatan.

Comitetul central al comitatului Sibiu va ține Vineri, în 20 Septembrie a. c. la 11 ore a. m., în sala de ședințe a palatului comitatens, o ședință pentru stabilirea modalităților după cari au să se efectuească alegerile.

Importarea strugurilor din străinătate. Dela Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiu primim următoarele: Prin rescriptul seu dto 7 Septembrie a. c. nr. 7787, adresat tuturor ofițierilor municipale, ministrul reg. ung. de agricultură pune în vedere, că 'i-a venit la cunoștință, că în anii de mai înainte, dar cu deosebire în anul trecut mai mulți proprietari au adus din străinătate struguri în pachete (lăzi) de câte 5 chlg., din cari struguri au pătât vin. Pentru struguri sosiți în pachete de câte 5 chlg., declarați

fiind de a fi consumați ca struguri (în stare naturală), s'au dat favorurile de vamă prescise, de fapt însă din ei s'a stors must.

În conformitate cu capitolul 2 din articolul de lege XV. din 1882 relativ la învoirea de filozofie internațională și cu protocolul final luat în această cauză: struguri meniți pentru vin nu pot fi aduși din țări străine, decât zdrobiți (tescuți) și numai în buți de tot curate în mărime de cel puțin 5 hectolitri, și cei de acelea să nu ațarne nici pământ și nici de picele de viță de vie.

Cei ce vor contraveni acestor dispozițiuni vor fi pedepsiți amărât. §. 12 din art. de lege XVII. din 1883.

Autoritățile municipale s'au îndrumat a urmări cu băgare de seamă pe toți aceia, la adresa cărora s'osese din străinătate mai mari cantități de struguri în pachete de câte 5 kilograme și aflând, că ei folosesc struguri la prepararea mustului respective a vinului, să introducă în contra lor procedura de transgresiune prevăzută în §. 12 din art. de lege XVII. din 1883.

Ținem a aduce și din parte-ne la cunoștința proprietarilor nostri această dispoziție ministerială.

Conducătorul anarhiștilor. În New-York a fost arestat zilele aceste un conducător al anarhiștilor, *Johann Most*, editorul foi *Freiheit*. Most este unul dintre cei mai primejdioși și cutelători anarhiști. El propagă de mult ideea răsunării faptice. A avut vizea că se poate de viforoasă. S'a născut la 1846 în Augsburg, din părinți foarte săraci. A învățat meseria de compactat. Ca compactor a făcut călătorii prin Helveția, Germania, Austria etc. peste tot locul studiind starea oamenilor. La mișcările muncitorilor din Viena în anul 1867—1869 a luat parte însemnată. Când s'a introdus legea votului universal, în 1874 a fost ales deputat. Când nu a mai putut lucra după vrea lui, s'a dus la Londra, unde a legat intimă prietenie cu principele nihilist *Kropotkin*. Acolo a scris foaia *Freiheit*, în care scria fumeant pentru propagandă faptică. Când au asasinat pe Țarul Alexandru II-lea, *Freiheit* a apărut în ediție de lux și într'un prim pretindea pustiirea tuturor domniilor. Văzând lucrurile engleze că prea le comite autoritățile cu coarne, 'l-au osândit la 18 luni de muncă silnică. După ce a eșit din temniță a emigrat la Chicago, unde a continuat cu redactarea foi. Când cu procesul anarhist din Chicago, s'a mutat la New-York. Acolo nu a avut prieteni și 'i-a transpus în jurul la Buffalo. Aici s'au grupat în jurul lui anarhiștii. Foia apareă acum și mai dihai, lăzind mereu ideea că libertatea ajunge omoruri politice se poate ajunge. În fine 'l-a ajuns și pe Most pedeapsa. 'L-au deșinut. Se crede cu siguranță, că dacă succede să 'l facă pe Most inofensiv, încet cu încetul se va stîrpi și anarhismul. Viitorul decide.

Țarul în proverbe rusești. Din privilegiul călătoriei Țarului credem a fi de actualitate a arăta, ce rol joacă persoana lui în proverbele rusești. Dăm mai la vale unele din cele mai interesante cari se referă la Țar: Când Țarul scupă în făruri, făruri capătând vizea creapă. — Coroana nu apără pe Țar contra durerii de cap. — Nici plămăna Țarului nu poate stinge lumina soarelui. — Șispatela Țarului va sângera, dacă 'l vor bate cu snuta. — Țarul nu locuiește în colibele săracilor, de aceea nici nu cunoaște lipsa. — Măna Țarului adevărată e lungă, dar pentru aceea nu ajunge până la cer. — Și mâna Țarului are numai cinci degete. — Și trupul Țarului putrezește, dacă nu-i imbalamat. — Glasul Țarului află dechiar chiar dacă n'ar fi în jurul lui dechiar. — Pe un Țar gras tot apa de iute îl duce moartea, ca pe un cerșitor slab. — Când moare Țarul versuși, v'ei de poezii. — Nici vaca Țarului nu fată altceva decât vițel. — Când se răcește Țarul, toată țara capătă guturai. — După ce moare Țarul, nici un moșie n'ar schimba cu el. — Dacă 'ți dă Țarul un ou, în schimb îți cere un bou. — Când Țarul vrea să te ale o cură, țăraniți îți duc spatele la el. — Nici găina Țarinei nu face ouă de lebedă.

Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

—* întemeiată la anul 1868 —*

în Sibiu, strada Cîsnădiei nr. 5 (edificiile proprii),

asigură în cele mai avantajoase condiții:

contra pericolului de incendiu și exploziune

edificii de ori-ce fel, mărfuri, mobile, vite și produse economice etc.

asupra vieții omului

în toate combinațiile, capitale pentru casul morții, asigurări de zestre, de copii, rente, pe viață etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală.

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvarea imediată a capitalului scadent.

Fonduri de rezervă și de garanție specială:

cu finea anului 1900: **1.303.572 cor. 15 bani.**Valori asigurate contra incendiului:
72.420.299 coroane.Capitale asigurate asupra vieții:
9.248.543 coroane.

302 2—80.

Dela întemeiere s'au solvit:

Pentru despăgubiri de incendii 3.003.550 cor. pentru capitale asigurate pe viață 2.738.793 cor.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiune în Sibiu, strada Cîsnădiei nr. 5, etagiul I., curtea I., precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

Agenturi principale:

în Arad, Brașov, Cașovia, Cluj, Seghedin, Șoproș, Szabadka și Timișoara.

**Praful de dinți „Conservativ“,
Apa de gură „Aseptin“**sunt de ani de zile cele mai căutate
și mai iubite mijloace pentru cură-
țirea gurii și a dinților și se pot
procura de ori-și-cine având un preț
foarte neînsemnat.

Depozitul:

PARFUMERIA MELTZER,

strada Cîsnădiei (palatul comăndei de corp)

GUSTAV MELTZER,

fabrică de săpun și lumini, str. Gușteritei
în Sibiu. 145 6—16**Lupta pentru drept**de
Dr. Rudolf de Jhering

traducere

de
Teodor V. Păcățian.

Prețul 2 coroane.

Această carte ar trebui să o citească și studieze

— **fioare Română,**— **luptător pentru**— **dreptul național.**

Se află de vânzare la:

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia“
soc. pe acțiuni în Sibiu**Anuarul I.**

„Reuniunii sodalilor români din Sibiu“,

cuprinzând

unele date dela întemeierea ei până la
31 Decembrie 1899

publicat de

Comitetul Reuniunii.

Prețul 1 cor. 20 bani, cu porto postal 1 cor. 40 bani.

Chestiunea**Română****în Roma.**

Conferența

domnului

Roberto Fava.

Prețul numai 40 bani.

Se află de vânzare la:

Librăria W. Krafft.— **Cu preț redus.** —**Doi mari Metropoliți ai Românilor****Andrei bar. de Șaguna**

și

Alexandru Sterea Șulțiu.— **Portrete frumoase.** —Lucrate la Viena, în fototipie, fiecare separat,
pe hârtie fină de carton; sunt foarte potrivite
tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 40 bani.

„Tipografia“,
soc. pe acțiuni, Sibiu.**Cartea
Stuparilor
săteni**

de

Romul Simu, învățător.

Cu mai multe ilustrațiuni în text.

Editura și proprietatea

Noiului rom. de agricultură din comitatul Sibiului.

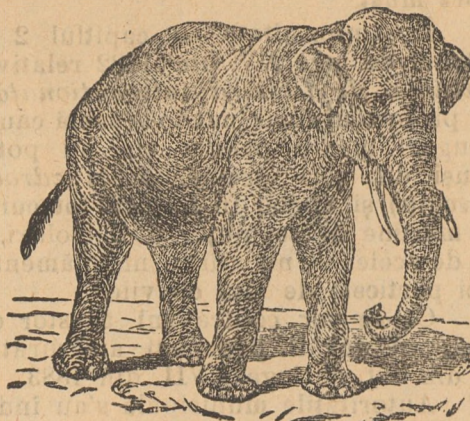
Prețul 70 bani plus portul postal.

Reuniunea agricolă prin edarea aceste-
cărți folositoare a umplut un gol adânc simțit
în literatura stuparilor. Broșura este scrisă
pe un frânt de învățător, stupar priceput. Ea
trătează pe scurt tot de ce are trebuință un
stupar. Se recomandă cu deosebire ca premii
pentru școlarele noastre de tot soiul.

Se vinde la

Librăria W. Krafft.

Pentru tipar responsabil Ionif Marschall.

Pe piața Hermann în Sibiu.Joi, 19 Septembrie la 8 ore seara
mare reprezentație nouă.**O partidă de Calabrias**

în cursa leilor.

Patru domni de aici

(din societatea mai bună)

**Iuliu Hartnagel,
Eberhardt Klopffholz,
Franz Hafermehl și
Adam Löwe**au întrecut pe friserul Franz Ottinger, rămășindu-se cu dl C. W. Kriatochwil,
câ toți patru vor face la o masă așezată în **oușoa locuită de leiul cel mari**
afrieani o partidă de Calabrias. Dacă va fi partida încoronată de succes,
se vor goli câteva păhare de vin în sănătatea P. T. publicului.**Se caută chibiți \$ 13.**În fața menageriei se poate vedea în cursul zilei întregi marele muzeu anatomic și panopticul.
Prețul de intrare: Secția I. 30 bani, secția a II-a și a III-a 40 bani.**Cai pentru măcelărit și fân se cumpără.**

Cu deosebită stăimă

Anton Koczka și fiii.**Legea veterinară**atât de mult folositoare tuturor economilor și tuturor primăriile
comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogă-
țită. »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului« a
îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate
de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile
și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite,
boale lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Cartea se numește:**Învățătorul Munteanu**împărtășește economilor sei cele mai de lipsă cunoștințe
despre**LEGEA VETERINARĂ****(Lecuirea vitelor)**

și

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stând cu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate
cumpăra dela**Reuniunea română de agricultură
din comitatul Sibiului.**

A apărut!

MARGARETA MOLDOVAN.

Din

tainele

vieții.

29 de povești și schițe.

Prețul 2 cor., plus 10 bani portu.

Se poate procura dela

Librăria

W. Krafft.

Bine apreciată
de întreaga
presa noastră.

Din editura „Tipografie“, soc. pe acțiuni în Sibiu.

Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri	cor. —30
Art. de lege XXI. și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară	—50
Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune	—80
Alușiu Gavrilă, Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul »Societății de cumpătare«	1.
Brote Eugen, Ținerea vitelor	—24
Trifoiul	—30
Costan T., Aur, novelă	—40
Duică G. P., Savitri, povestire indică din Mahabarată	—32
Ebers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur	1.00
Indreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți	1.60
Leonat și Dorofata, vorbire de glume în versuri	—20
Nordau Max, Naționalitatea, studiu	—40
» Reprive din Paradoxe sociologice	—40
Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII. din 1886)	—10
Rusu-Sirianu I., Moara din vale, 8 povești	1.40
Simion T., Păcate Domnești, novelă orig.	—60
Simu R., Monografia comunei Orlat	—50

Celor-**ce cumpără un număr mai mare de esemplare, cu deosebire librărilor
și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.**

Se află de vânzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Descrierea Ardealului.Cine vrea să cunoască frumoasa țeară a **Ardealului**, și cu deosebire **Munții-
Apuseni**, patria lui Horia și Ianon, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:**Țeara-Noastră,**

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Mureșului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și
cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. portu), în România 3 lei.

Toate ziarele noastre au apreciat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem
despre Transilvania în limba română.

„Liga română“, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din
mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicație unei
trebuințe ce îmi pare a fi cea mai înaltă. Sperăm, că publicul cititor va face acestei scrieri primirea
amabilă pe care o merită.“

Comande se pot face la

Librăria W. Krafft.